

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 33 (1946)

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Réunion Internationale d'Architectes**  
Londoner Tagung,  
23. bis 28. September 1946

Zu dieser ersten nach dem Kriege veranstalteten Zusammenkunft des Direktions-Komitees und der Landesvertreter erschienen Delegierte folgender Länder: Ägypten, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Nordafrika, Schweden, Schweiz, Südamerika, Tschechoslowakei. Die Durchführung der Tagung war von der englischen Gruppe in vorzüglicher Weise vorbereitet und wurde vom British Council in großzügiger Weise finanziell unterstützt. Die Sitzungen fanden im Konferenzsaal des «Royal Institute of British Architects» jeweils vormittags statt. Der Nachmittag war reserviert für Besichtigungen, vor allem der Wiederaufbau- und Planungsbüros, sowie verschiedener Institutionen und Bauten.

Die Tagung stand unter der Leitung von *Auguste Perret*, dem langjährigen Präsidenten der Körperschaft, der die Diskussionen in souveräner, nobler Weise zum guten Ziele lenkte. Dem Direktionskomitee gehören außer Perret an: J. Ghobert (Belgien), Prof. P. P. Monteiro (Portugal), G. Stephenson (England), J. P. Vouga (Schweiz) und P. Vago (Paris) als Generalsekretär. Die Interessen der Schweizergruppe wahrte Architekt BSA E. F. Burckhardt. Anwesend waren ferner als Beobachter und Vertreter der «Internationalen Kongresse für Neues Bauen» deren Präsident C. van Eesteren (Amsterdam) und deren Generalsekretär Dr. S. Giedion (Zürich). Der Schreibende nahm ebenfalls als Beobachter an den Verhandlungen teil.

Die Versammlung hatte vor allem über Organisationsfragen zu beraten. Es handelte sich darum, die bestehende «Réunion Internationale d'Architectes» in eine weltumspannende repräsentative Dachorganisation der Architekten aller Länder unter dem neuen Namen «Union Internationale d'Architectes» umzuwandeln. Diese Umorganisation ist nicht nur durch die durch den Krieg geschaffene neue Lage innerhalb der Architektenenschaft bedingt, sondern auch durch den Wunsch der UNESCO, mit einer alle Architekten erfassenden Welt-Föderation zusammenzuarbeiten. Um die Umwandlung der bestehenden Organisation in die neue zu beschleunigen, wurde ein spezieller provisorischer Arbeitsausschuß gebildet, der im kommenden



Der scheidende Präsident der RIA Auguste Perret, Paris (links) und sein Nachfolger, Prof. Sir Patrick Abercrombie, London

Januar in Paris erneut tagen wird. Es gehören ihm an: William Olson, Vorsitzender (Schweden), Burckhardt (Schweiz), van den Broek (Holland), Prof. Holford (England), Krejcar (Tschechoslowakei) und P. Vago (Paris). Ferner wurde an Stelle des zurücktretenden Auguste Perret Prof. Sir Patrick Abercrombie (London) zum neuen Präsidenten gewählt. Das zu schaffende permanente Zentralbüro soll in Paris verbleiben; bereits hat die UNESCO Räumlichkeiten in ihrem Pariser Gebäude zu diesem Zwecke zur Verfügung gestellt. Schließlich wurde beschlossen, den ersten Nachkriegs-Kongress in der Schweiz im Herbst 1947 durchzuführen.

Den Abschluß der Londoner Tagung bildete ein Flug über London am Samstagnachmittag bei schönstem Wetter. Anschließend waren die Teilnehmer vom British Council zu einer mehrtägigen Exkursion nach Brighton, Winchester, Salisbury, Bristol, Oxford, Manchester, Liverpool eingeladen. a.r.

recteur des Usines Tornos S. A.; A. Laverrière, arch. FAS, Lausanne; E. Strasser, architecte du plan d'extension de la ville de Berne; Fr. Trachsel, architecte, Berne; F. Decker, arch. FAŞ, Neuchâtel; suppléants: A. Hartmann, architecte, Berne; H. Mancia, directeur des Usines Tornos S. A.; P. Gaibros, fondé de pouvoirs; J. Comme, ingénieur civil, a décerné les prix suivants: premier prix (fr. 2600): MM. Perrelet et Stalé, architectes, Lausanne; deuxième prix (fr. 1600): Hermann Rüfenacht, arch. FAS, Berne; troisième prix (fr. 1400): Werner Schindler et Edy Knupfer, architectes, Biel et Zürich; quatrième prix (fr. 1200): Hans Bracher, arch. FAS, Solothurn. En outre les sept architectes ayant élaboré des projets reçoivent une indemnité de fr. 600 chacun.

### Bebauungsplan für Mendrisio

Das Preisgericht traf folgenden Entschied: 1. Preis (Fr. 1600): Ferdinando Bernasconi, Arch., Locarno; 2. Preis (Fr. 1400): Cino Chiesa, Arch. Lugano; 3. Preis (Fr. 1000): Bruno Bossi, Arch., Lugano; sowie eine Entschädigung zu Fr. 700, zwei zu Fr. 500, eine zu Fr. 300. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämierten Projektes zum weiteren Studium des Problems beizuziehen. Preisgericht: Avv. Giulio Guglielmetti, Sindaco di Mendrisio (Präsident); Ettore Brenni, Ing., Mendrisio; Francesco Torriani, Ing., Mendrisio; Giuseppe Antonini, Arch. BSA, Lugano; Mario Chiattone, Arch., Lugano; Augusto Guidini, Arch., Lugano; Augusto Jäggli, Arch. BSA, Bellinzona.

### Neu

#### Zentralschulhaus mit Turn-, Sport- und Badeanlagen in Emmen

Wettbewerb in zwei Stufen, eröffnet vom Gemeinderat von Emmen.

1. Stufe: Abklärung des Bebauungsplanes für das Grundstück und dessen nähere Umgebung. Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton niedergelassenen oder heimatberechtigten Architekten, die seit 1. Januar 1945 ein eigenes Architekturbüro führen. Zur Prämiierung von fünf bis sechs Projekten steht dem Preisgericht ein Betrag von Fr. 15 000 zur Verfügung. Die Unterlagen sind gegen Hinterlegung von Fr.

### Wettbewerbe

### Entschieden

#### Cité Tornos à Chalières

Les Usines Tornos à Moutier ont organisé un concours d'idées pour la construction d'une Cité à Chalières. Dix architectes furent invités à présenter des projets. Le Jury composé de MM. le maire Born, Moutier; W. Mézel, di-

## Wettbewerbe

<b>Veranstalter</b>	<b>Objekt</b>	<b>Teilnehmer</b>	<b>Termin</b>	<b>Siehe Werk Nr.</b>
Gemeinderat von Neuhausen am Rheinfall	Schwimmbadanlage in Neuhausen am Rheinfall	Die im Kanton Schaffhausen heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Jan. 1945 niedergelassenen schweizerischen Fachleute	25. Nov. 1946	Sept. 1946
Bürgerrat der Stadt Solothurn	Ausbau des Kurhotels Weissenstein	Die in der Stadt Solothurn heimatberechtigten oder niedergelassenen Architekten	30. Nov. 1946	Sept. 1946
Schulgemeinde Glarus-Riedern	Erweiterung des Zaunschulhauses in Glarus	Die im Kanton Glarus verbürgerten oder seit mindestens 1. Januar 1945 niedergelassenen Architekten	30. Nov. 1946	August 1946
Direktion der Bauten und Eisenbahnen des Kantons Bern	Neubau von Verwaltungsgebäuden von Amt und Kanton Bern auf dem Holligenareal in Bern	Alle Architekten schweizerischer Nationalität	31. Jan. 1947	August 1946
Stadtrat von Zürich	Primarschulhaus mit Turnhalle und 2 Kindergarten «Im Sydefädeli», Zürich	Die in der Stadt Zürich heimatberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1945 niedergelassenen Architekten	31. Jan. 1947	Oktober 1946
Gemeinderat der Stadt Solothurn	Primarschulhaus mit Turnhalle in der Vorstadt, Solothurn	Die im Kanton Solothurn seit mindestens 1. Januar 1945 niedergelassenen Architekten	31. Jan. 1947	Oktober 1946
Gemeinderat von Emmen	Zentralschulhaus mit Turn-, Sport- und Badeanlagen in Emmen	Die im Kanton niedergelassenen oder heimatberechtigten Architekten, die seit 1. Januar 1945 ein eigenes Architekturbüro führen	24. Jan. 1947	November 1946
Einwohnergemeinde Thun	Schulhaus und Kindergarten im Göttibach, Thun	Die seit mindestens 1. Oktober 1945 in der Gemeinde Thun niedergelassenen oder heimatberechtigten Fachleute	31. Jan. 1947	November 1946
Gemeinderat Rüschlikon	Überbauung des Schulhausareals mit Gemeindebauten zu einem Dorfzentrum in Rüschlikon	Die im Bezirk Horgen verbürgerten oder seit 1. Juli 1945 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität	17. März 1947	November 1946

40.- auf dem Gemeindeammannamt Emmen in Emmenbrücke zu beziehen. Einlieferungstermin: 24. Januar 1947. 2. Stufe: Planung der Schulbauten selbst. Zur Teilnahme berechtigt sind alle Verfasser von Projekten, die in der ersten Stufe in die engere Wahl kommen. Dem Preisgericht stehen zur Prämiierung von zwei bis drei Projekten sowie zur Ausrichtung einer Entschädigung von je Fr. 600 Fr. 12 000 zur Verfügung.

Preisgericht: A. Kellermüller, Arch. BSA, Winterthur (Präsident); H. Schürch, Kantonsbaumeister, Luzern (Vizepräsident); H. Karlen, Oberingenieur, Emmenbrücke; W. Henne, Arch. BSA, Schaffhausen; R. Hächler, Arch. BSA, Aarau; K. Erni, Ingenieur, Luzern; A. Stalder, Kant. Turninspektor, Luzern; Ersatzmänner: W. Krebs, Arch. BSA, Bern; A. Brun, Turnlehrer, Luzern.

### Schulhaus und Kindergarten im Göttibach, Thun

Eröffnet von der Einwohnergemeinde Thun unter den seit mindestens 1. Oktober 1945 in der Gemeinde Thun

niedergelassenen oder heimatberechtigten Fachleuten. Zur Prämiierung von drei Entwürfen stehen dem Preisgericht Fr. 5000 zur Verfügung, für Anläufe und Entschädigungen Fr. 4000. Preisgericht: F. Reinhardt, Gemeinderat, Vorsteher des Schulwesens; F. Lehner, Gemeinderat, Vorsteher des Bauwesens; F. Hiller, Arch. BSA, Stadtbaumeister, Bern; H. Rüfenacht, Arch. BSA, Bern; H. Staub, a. Stadtbaumeister, Hilterfingen; Ersatzmänner: W. Gloor, Arch. BSA, Bern; S. Bischoff, Stadtbaumeister, Thun. Einlieferungstermin: 31. Januar 1947.

### Überbauung des Schulhausareals mit Gemeindebauten zu einem Dorfzentrum in Rüschlikon

Eröffnet vom Gemeinderat Rüschlikon unter den im Bezirk Horgen verbürgerten oder seit mindestens Juli 1945 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität. Zur Prämiierung von vier bis fünf Entwürfen stehen dem Preisgericht Fr. 12 000 zur Verfügung, für Anläufe und Entschädigungen weitere Fr. 12 000. Preisgericht: Gemeindepräsident Gustav

Meier, Rüschlikon (Vorsitzender); W. Schwegler, Arch., Vizepräsident der Baukommission; Prof. Dr. H. Hofmann, Arch. BSA, Zürich; A. H. Steiner, Arch. BSA, Stadtbaumeister, Zürich; Hermann Weideli, Arch. BSA, Zürich; W. Strohmeier, Präsident der Schulpflege; Ersatzmänner: Walter Henauer, Arch. BSA, Zürich; Heiner Dürst, Gemeinderat. Die Unterlagen sind gegen Entrichtung von Fr. 20 auf der Gemeindekanzlei Rüschlikon zu beziehen. Einlieferungstermin: 17. März 1947.

## Berichtigungen

### Zu Heft 10/1946

Zu dem Berichte über die Erweiterung der Weberei Boller, Winkler & Cie., in Turbenthal von Arch. Adolf Kellermüller in Fa. Kellermüller & Hofmann BSA, Winterthur, ist nachzutragen, daß die Ingenieurarbeiten durch Ing. SIA Albert Wickart, Zürich, ausgeführt wurden.